



## Dodatok č. 2

### k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP 2008-SIP001-015/2009 zo dňa 14.08.2009 (ďalej len „**dodatok**“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

#### **Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva a výstavby SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika  
IČO : 00686832  
konajúci : PhDr. Juraj Miškov

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**  
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava  
IČO : 308 45 301  
DIČ : 2020869279  
konajúci : Ing. Miroslav Dunajčín – generálny riaditeľ  
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

**a**

#### **Prijímateľom**

názov : CNC Ferrum, s.r.o.  
sídlo : Partizánska 1280/8-9, 018 41 Dubnica nad Váhom  
Slovenská republika  
zapísaný v : v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka:  
20871/R  
konajúci : Ján Rosina, konateľ  
IČO : 44 475 497  
DIČ : 2022706664  
banka : Slovenská sporiteľňa, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

**Článok I.****Predmet dodatku**

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP 2008-SIP001-015/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

**1.1.1 Znenie článku 3 „Výdavky projektu a NFP“, ods. 3.1 Zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:**

**1.1.2** Názov Poskytovateľa uvedený na titulnej strane Zmluvy, prípadne v jej ďalšom texte, sa mení nasledovne: "MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA A VÝSTAVBY SLOVENSKEJ REPUBLIKY"

**1.1.3** Meno konajúceho za Poskytovateľa, uvedené na titulnej strane Zmluvy, sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením: „PhDr. Juraj Miškov“

**1.1.4** Meno konajúceho za zástupcu Poskytovateľa, uvedené na titulnej strane Zmluvy, sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením: „Ing. Miroslav Dunajčín“

**1.1.5** Názov Tabuľky č. 4 Prílohy č. 2 Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením: „4. A Merateľné ukazovatele projektu“

**1.1.6** Príloha č. 2 Zmluvy sa ďalej za tabuľkou č. „4. A Merateľné ukazovatele projektu“ dopĺňa o tabuľku č. „4. B Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám“ s nasledovným znením:

**4. B Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám**

| Typ      | Názov merateľného ukazovateľa               | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok | Plánovaná hodnota | Rok |
|----------|---------------------------------------------|----------------|----------------------|-----|-------------------|-----|
| Výsledok | Horizontálna priorita informačná spoločnosť |                |                      |     |                   |     |
|          |                                             |                |                      |     |                   |     |
| Dopad    |                                             |                |                      |     |                   |     |

|                                                |                                        |       |   |      |   |      |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|---|------|---|------|
| Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj |                                        |       |   |      |   |      |
| Výsledok                                       | Počet novovytvorených pracovných miest | počet | 0 | 2009 | 2 | 2010 |
| Dopad                                          | Počet novovytvorených pracovných miest | počet | 2 | 2010 | 2 | 2013 |

|          | Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity |  |  |  |  |
|----------|-------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Výsledok |                                                       |  |  |  |  |
| Dopad    |                                                       |  |  |  |  |

|          | Horizontálna priorita rovnosť príležitostí              |       |   |      |   |      |
|----------|---------------------------------------------------------|-------|---|------|---|------|
| Výsledok | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi | počet | 0 | 2009 | 2 | 2010 |
| Dopad    |                                                         |       |   |      |   |      |

## Článok II.

### Ostatné ustanovenia

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

## Článok III.

### Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.

- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa, v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Ing. Miroslav Dunajčín  
generálny riaditeľ  
Národnej agentúry pre rozvoj  
malého a stredného podnikania

Za Prijímateľa v Dubnici nad Váhom, dňa:

Ján Rosina, konateľ  
CNC Ferrum, s.r.o.